2024/827

5.3.2024.

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2024/827

od 4. ožujka 2024.

o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 208/2014 od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini ([1]), a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 5. ožujka 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 208/2014.

(2) Na temelju preispitivanja koje je provelo Vijeće trebalo bi ažurirati informacije iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 208/2014 u vezi s pravom na obranu i pravom na djelotvornu sudsku zaštitu.

(3) Uredbu (EU) br. 208/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 208/2014 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. ožujka 2024.

Za Vijeće
Predsjednica
A. VERLINDEN

([1]) SL L 66, 6.3.2014., str. 1.

PRILOG

U Prilogu I. Uredbi (EU) br. 208/2014 odjeljak B. (Pravo na obranu i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu) zamjenjuje se sljedećim:

„B. **Pravo na obranu i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu**

Pravo na obranu i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu na temelju Zakonika o kaznenom postupku Ukrajine

Člankom 42. Zakonika o kaznenom postupku Ukrajine (‚Zakonik o kaznenom postupku') predviđa se da svaka osoba koja je osumnjičena ili optužena u kaznenom postupku uživa pravo na obranu i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu. Ta prava uključuju: pravo da bude obaviještena o tome za koje je kazneno djelo osumnjičena ili optužena; pravo da bude izričito i brzo obaviještena o svojim pravima na temelju Zakonika o kaznenom postupku; pravo na branitelja nakon što ga prvi put zatraži; pravo da podnese prijedloge za postupovne radnje; i pravo da ospori odluke, radnje i propuste istražitelja, javnog tužitelja i suca istrage.

Člankom 303. Zakonika o kaznenom postupku razlikuju se odluke i propusti koji se mogu osporavati tijekom prethodnog postupka (prvi stavak) te odluke, radnje i propusti koji se mogu razmatrati na sudu tijekom pripremnog postupka (drugi stavak). Člankom 306. Zakonika o kaznenom postupku predviđa se da pritužbe na odluke, radnje ili propuste istražitelja ili javnog tužitelja mora razmotriti sudac istrage lokalnog suda u prisutnosti podnositelja pritužbe ili njegova branitelja ili pravnog zastupnika. Člankom 308. Zakonika o kaznenom postupku predviđa se da se pritužbe u pogledu propusta istražitelja ili javnog tužitelja da poštuju razuman rok tijekom istrage prije suđenja mogu podnijeti višem javnom tužitelju i da se moraju razmotriti u roku od tri dana od njihova podnošenja. Osim toga, u članku 309. Zakonika o kaznenom postupku navode se odluke sudaca istrage protiv kojih je moguće podnijeti žalbu te se navodi da druge odluke mogu biti predmetom sudskog preispitivanja tijekom pripremnog postupka pred sudom. Štoviše, određene postupovne istražne mjere moguće su samo podložno odluci suca istrage ili suda (npr. zapljena imovine na temelju članaka od 167. do 175. i mjere pritvaranja na temelju članaka od 176. do 178. Zakonika o kaznenom postupku).

Primjena prava na obranu i prava na djelotvornu sudsku zaštitu u vezi sa svakom od osoba uvrštenih na popis

2. **Vitalii Yuriyovych Zakharchenko**

Kazneni postupak koji se odnosi na zloupotrebu javnih sredstava ili imovine još je u tijeku.

Iz informacija u dokumentaciji Vijeća proizlazi da su pravo g. Zakharchenka na obranu i njegovo pravo na djelotvornu sudsku zaštitu, uključujući temeljno pravo da neovisan i nepristran sud u razumnom roku ispita njegov slučaj, poštovani tijekom kaznenog postupka na koji se oslonilo Vijeće. To je osobito dokazano odlukama suca istrage od 19. travnja 2021. o određivanju istražnog zatvora za g. Zakharchenka, kao i presudom Suda okruga Pecherskyi u Kijivu od 10. kolovoza 2021. kojom je izdano odobrenje za provođenje posebne istrage prije suđenja u kaznenom postupku br. 42016000000002929. Tim se odlukama sudaca istrage potvrđuje status g. Zakharchenka kao osumnjičenika i ističe da se osumnjičenik skriva od istrage kako bi izbjegao kaznenu odgovornost.

Osim toga, Vijeće raspolaže informacijama da su ukrajinske vlasti poduzele mjere traganja za g. Zakharchenkom. Istražno tijelo 12. veljače 2020. odlučilo je uvrstiti g. Zakharchenka na međunarodni popis traženih osoba te je Odjelu za međunarodnu policijsku suradnju ukrajinske nacionalne policije proslijedilo zahtjev za unos u Interpolovu bazu podataka. Osim toga, Ukrajina je 11. svibnja 2021. Ruskoj Federaciji poslala zahtjev za međunarodnu pravnu pomoć kako bi utvrdila gdje se nalazi g. Zakharchenko, a koji je Rusija odbila 31. kolovoza 2021.

Vijeće raspolaže informacijama da je 9. veljače 2022. završila istraga prije suđenja u kaznenom postupku br. 42016000000002929, a 5. kolovoza 2022., nakon što su ispunjeni zahtjevi iz Zakonika o kaznenom postupku Ukrajine, Ured glavnog javnog tužitelja poslao je optužnicu Sudu okruga Pecherskyi u Kijivu radi razmatranja merituma predmeta. Osim toga, Sud okruga Sviatoshynskyi u Kijivu 2. svibnja 2023. odobrio je zahtjev javnog tužitelja i odredio da će se suđenje odvijati u okviru posebnog sudskog postupka (in absentia) u odsutnosti optuženika. Vijeće je obaviješteno da su sudske rasprave u tijeku.

Na temelju informacija koje su dostavile ukrajinske vlasti g. Zakharchenko nije uključio branitelja u kazneni postupak u Ukrajini, nego je njegove interese zastupao branitelj po službenoj dužnosti. U okolnostima u kojima obrana ne ostvaruje pravo na obranu i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu ne može se utvrditi povreda tih prava.

U skladu sa sudskom praksom Europskog suda za ljudska prava Vijeće smatra da razdoblja tijekom kojih g. Zakharchenko izbjegava istragu moraju biti isključena iz izračuna razdoblja relevantnog za procjenu poštovanja prava na suđenje u razumnom roku. Vijeće stoga smatra da su gore opisane okolnosti koje se pripisuju g. Zakharchenku znatno doprinijele trajanju istrage.

6. **Viktor Ivanovych Ratushniak**

Kazneni postupak koji se odnosi na zloupotrebu javnih sredstava ili imovine još je u tijeku.

Iz informacija u dokumentaciji Vijeća proizlazi da su pravo g. Ratushniaka na obranu i njegovo pravo na djelotvornu sudsku zaštitu, uključujući temeljno pravo da neovisan i nepristran sud u razumnom roku ispita njegov slučaj, poštovani tijekom kaznenog postupka na koji se oslonilo Vijeće. To je osobito dokazano odlukama suca istrage od 19. travnja 2021. o određivanju istražnog zatvora za g. Ratushniaka, kao i presudom Suda okruga Pecherskyi u Kijivu od 10. kolovoza 2021. kojom je izdano odobrenje za provođenje posebne istrage prije suđenja u kaznenom postupku br. 42016000000002929. Tim se odlukama sudaca istrage potvrđuje status g. Ratushniaka kao osumnjičenika i ističe da se osumnjičenik skriva od istrage kako bi izbjegao kaznenu odgovornost.

Vijeće raspolaže informacijama da su ukrajinske vlasti poduzele mjere traganja za g. Ratushniakom. Istražno tijelo 12. veljače 2020. odlučilo je uvrstiti g. Ratushniaka na međunarodni popis traženih osoba te je Odjelu za međunarodnu policijsku suradnju ukrajinske nacionalne policije proslijedilo zahtjev za unos u Interpolovu bazu podataka. Osim toga, Ukrajina je 11. svibnja 2021. Ruskoj Federaciji poslala zahtjev za međunarodnu pravnu pomoć kako bi se utvrdilo gdje se nalazi g. Ratushniak, a koji je Rusija odbila 31. kolovoza 2021.

Vijeće raspolaže informacijama da je 9. veljače 2022. završila istraga prije suđenja u kaznenom postupku br. 42016000000002929, a 5. kolovoza 2022., nakon što su ispunjeni zahtjevi iz Zakonika o kaznenom postupku Ukrajine, Ured glavnog javnog tužitelja poslao je optužnicu Sudu okruga Pecherskyi u Kijivu radi razmatranja merituma predmeta. Osim toga, Sud okruga Sviatoshynskyi u Kijivu 2. svibnja 2023. odobrio je zahtjev javnog tužitelja i odredio da će se suđenje odvijati u okviru posebnog sudskog postupka (in absentia) u odsutnosti optuženika. Vijeće je obaviješteno da su sudske rasprave u tijeku.

Na temelju informacija koje su dostavile ukrajinske vlasti g. Ratushniak nije uključio branitelja u kazneni postupak u Ukrajini, nego je njegove interese zastupao branitelj po službenoj dužnosti. U okolnostima u kojima obrana ne ostvaruje pravo na obranu i pravo na djelotvornu sudsku zaštitu ne može se utvrditi povreda tih prava.

U skladu sa sudskom praksom Europskog suda za ljudska prava Vijeće smatra da razdoblja tijekom kojih g. Ratushniak izbjegava istragu moraju biti isključena iz izračuna razdoblja relevantnog za procjenu poštovanja prava na suđenje u razumnom roku. Vijeće stoga smatra da su gore opisane okolnosti koje se pripisuju g. Ratushniaku znatno doprinijele trajanju istrage.

12. **Serhiy Vitalyovych Kurchenko**

Kazneni postupak koji se odnosi na zloupotrebu javnih sredstava ili imovine još je u tijeku.

Iz informacija u dokumentaciji Vijeća proizlazi da su pravo g. Kurchenka na obranu i njegovo pravo na djelotvornu sudsku zaštitu, uključujući temeljno pravo da neovisan i nepristran sud u razumnom roku ispita njegov slučaj, poštovani tijekom kaznenog postupka na koji se oslonilo Vijeće. To je osobito dokazano činjenicom da je obrana obaviještena o dovršetku istrage prije suđenja u kaznenom postupku br. 42016000000003393 28. ožujka 2019. i da joj je osiguran pristup materijalu u svrhu upoznavanja s njime. Nacionalni antikorupcijski ured Ukrajine 11. listopada 2021. ujedno je obavijestio branitelje g. Kurchenka o dovršetku istrage prije suđenja i pružanju pristupa materijalu prikupljenom tijekom istrage prije suđenja u svrhu upoznavanja s njime. Vijeće je primilo informacije da je Nacionalni antikorupcijski ured Ukrajine podnio zahtjev za određivanje roka za pregled materijala od strane obrane kako bi se riješilo pitanje kašnjenja obrane u pregledu materijala prikupljenog tijekom istrage prije suđenja. Vijeće je primilo informacije o tome da je Visoki antikorupcijski sud u odluci od 27. lipnja 2022. obrani odredio rok do 1. prosinca 2022. za dovršetak postupka upoznavanja, nakon čega se smatra da je ona ostvarila svoje pravo na pristup materijalu. Posebni ured javnog tužitelja za borbu protiv korupcije 7. prosinca 2022. poslao je optužnicu Visokom antikorupcijskom sudu Ukrajine radi razmatranja merituma predmeta. Sud je 30. ožujka 2023. održao preliminarnu raspravu i odlučio odrediti početak suđenja. Također, Sud je na isti datum odobrio zahtjev javnog tužitelja da se protiv optuženika vodi poseban sudski postupak (in absentia). Vijeće je obaviješteno da su sudske rasprave u tijeku.

U vezi s kaznenim postupkom br. 12014160020000076 Žalbeni sud u Odesi u odluci od 18. rujna 2020. prihvatio je žalbu javnog tužitelja i g. Kurchenku odredio preventivnu mjeru istražnog zatvora. Sud je također naveo da je g. Kurchenko 2014. napustio Ukrajinu i da se njegova lokacija ne može utvrditi. Sud je zaključio da se g. Kurchenko skriva od tijela nadležnih za istragu prije suđenja kako bi izbjegao kaznenu odgovornost. Sud okruga Kyivskyi u gradu Odesi 20. prosinca 2021. odobrio je provođenje posebne istrage prije suđenja u odsutnosti. Nadalje, Sud okruga Kyivskyi u gradu Odesi 20. listopada 2021. odbio je žalbu odvjetnikâ u kojoj se traži ukidanje odluke javnog tužitelja od 27. srpnja 2021. o obustavi istrage prije suđenja.

Vijeće raspolaže informacijama da su ukrajinske vlasti poduzele mjere traganja za g. Kurchenkom. Glavni odjel nacionalne policije u oblasti Odese 13. svibnja 2021. proslijedio je zahtjev Ukrajinskom uredu Interpola i Europola za objavu crvene tjeralice za g. Kurchenkom, koja se razmatra. Vijeće je primilo informacije o tome da su ukrajinske vlasti 29. travnja 2020. Ruskoj Federaciji poslale zahtjev za međunarodnu pravnu pomoć, koji je 28. srpnja 2020. vraćen neizvršen.

Vijeće je primilo informacije o tome da je 6. svibnja 2022. završila istraga prije suđenja u kaznenom postupku br. 12014160020000076 te da je 1. kolovoza 2022. Ured javnog tužitelja oblasti Odese poslao optužnicu Sudu okruga Prymorskyi u gradu Odesi radi razmatranja merituma predmeta. Sud je 18. travnja 2023. odobrio zahtjev javnog tužitelja da se protiv optuženika vodi poseban sudski postupak (in absentia). Vijeće je obaviješteno da su sudske rasprave u tijeku.

U skladu sa sudskom praksom Europskog suda za ljudska prava Vijeće smatra da razdoblja tijekom kojih g. Kurchenko izbjegava istragu moraju biti isključena iz izračuna razdoblja relevantnog za procjenu poštovanja prava na suđenje u razumnom roku. Vijeće stoga smatra da su okolnosti opisane u odluci Žalbenog suda u Odesi koje se pripisuju g. Kurchenku, kao i neizvršenje zahtjeva za međunarodnu pravnu pomoć znatno doprinijeli trajanju istrage.”.